

32003R2232

24.12.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 339/20

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2232/2003

ze dne 23. prosince 2003

o otevření celních kvót pro dovoz některých zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Švýcarska do Evropského společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3448/93 ze dne 6. prosince 1993 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2000/239/ES ze dne 13. března 2000 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o protokolu č. 2 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Pro rok 2004 by měly být otevřeny roční celní kvóty pro některé zpracované zemědělské produkty stanovené v Dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o protokolu č. 2 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací (dále jen „dohoda“).
- (2) Roční kvóta pro zboží kódů KN 2202 10 00 a ex 2202 90 10, která byla stanovena v dohodě, byla vyčerpána. V důsledku toho je třeba v souladu s dohodou kvótu pro rok 2004 zvýšit o 10 %.
- (3) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽³⁾, stanoví pravidla pro správu celních kvót. Je vhodné

zajistit, aby celní kvóty otevřené tímto nařízením byly spravovány v souladu s těmito pravidly.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro horizontální otázky týkající se obchodu se zpracovanými zemědělskými produkty neuvedenými v příloze I Smlouvy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Celní kvóty Společenství pro dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Švýcarska, které jsou uvedeny v příloze, se od 1. ledna do 31. prosince 2004 otevírají jako osvobozené od cla.

V případě dovozu zboží uvedeného v tabulce 2 přílohy nad rámec kvóty, která je osvobozena od cla, se použije clo ve výši 9,1 %.

Článek 2

Celní kvóty Společenství uvedené v článku 1 spravuje Komise v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení (EHS) č. 2454/93.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2003.

Za Komisi

Erkki LIIKANEN

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 20.12.1993, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2580/2000 (Úř. věst. L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽²⁾ Úř. věst. L 76, 25.3.2000, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1335/2003 (Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 16).

PŘÍLOHA

Tabulka 1

Pořadové číslo	Kód KN	Popis zboží	Množství pro rok 2004 (čistá hmotnost)	Použitelná celní sazba
09.0911	1302 20 10	Pektinové látky, pektináty a pektany, v suchém stavu	666 tun	osvobozeno
09.0912	2101 11 11	Výtažky, tresti a koncentráty o obsahu kávy v sušině nejméně 95 % hmotnostních	2 057 tun	osvobozeno
09.0913	2101 20 20	Výtažky, tresti a koncentráty z čaje nebo maté	145 tun	osvobozeno
09.0914	2106 90 92	Potravinové přípravky/ostatní, neobsahující mléčné tuky, sacharosu, isoglukosu, glukosu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, méně než 5 % hmotnostních sacharosy nebo isoglukosy, méně než 5 % hmotnostních glukosy nebo škrobu	1 029 tun	osvobozeno

Tabulka 2

Pořadové číslo	Kód KN	Popis zboží	Objem	Celní sazba v rámci kvóty	Celní sazba nad rámec kvóty
09.0916	2202 10 00 ex 2202 90 10 (kód TARIC 10)	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná Ostatní nealkoholické nápoje obsahující cukr	109 807 500 litrů	osvobozeno	9,1 %